

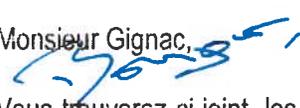
Gatineau, le 27 juin 2012

Monsieur Yannick Gignac  
Directeur régional par intérim  
Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire  
170, rue de Hôtel-de-Ville, 9e étage  
Bureau 9.300  
Gatineau (Québec)  
J8X 4C2

Objet : États financiers de la Conférence régionale des élus de l'Outaouais

---

Monsieur Gignac,

  
Vous trouverez ci-joint, les états financiers vérifiés et dûment signés, de la Conférence régionale des élus de l'Outaouais ainsi que la résolution CA-12-13-23, adoptée le 18 juin 2012 par le conseil d'administration de la Conférence régionale des élus de l'Outaouais, concernant ces états financiers.

En espérant le tout à votre entière satisfaction, veuillez agréer, Monsieur Gignac, mes salutations distinguées.

Le directeur général,



Melvin Jomphe

MJ/bb

p. j. Extrait de résolution CA-12-13-23

**MAMROT**

**13 JUIL. 2012**

**RÉGION 07**

Conférence régionale des élus de l'Outaouais

[www.cre-o.qc.ca](http://www.cre-o.qc.ca)

394, boulevard Maloney Ouest, bureau 101  
Gatineau (Québec) J8P 7Z5

Tél. : 819 663-2480

Télec. : 819 663-9950

CONFÉRENCE RÉGIONALE DES ÉLUS DE L'OUTAOUAIS

ÉTATS FINANCIERS

31 MARS 2012

## TABLE DES MATIÈRES

Rapport du vérificateur

Fonds d'administration

Bilan 1

Résultats et actifs nets 2

Sommaire des charges 3

Flux de trésorerie 4

Table jeunesse Outaouais

Bilan 5

Résultats et actifs nets 6

Notes aux états financiers

7-17

*Louise Verville f.c.a.*

FELLOW COMPTABLE AGRÉÉE

RAPPORT DE L'AUDITEUR INDÉPENDANT

Au Conseil d'administration  
Conférence régionale des élus  
de l'Outaouais (CRÉO)  
Gatineau, Québec

J'ai effectué l'audit des états financiers de la Conférence des élus de l'Outaouais et de la Table jeunesse Outaouais, qui comprennent le bilan au 31 mars 2012, et les états des résultats, d'évolution des actifs nets pour l'exercice clos à cette date, ainsi qu'un résumé des principales méthodes et d'autres informations explicatives.

*Responsabilité de la direction pour les états financiers*

La direction est responsable de la préparation et de la présentation fidèle de ces états financiers conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada, ainsi que du contrôle interne qu'elle considère comme nécessaire pour permettre la préparation d'états financiers exempts d'anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs.

*Responsabilité de l'auditeur*

Ma responsabilité consiste à exprimer une opinion sur les états financiers, sur la base de mon audit. J'ai effectué mon audit selon les normes d'audit généralement reconnues du Canada. Ces normes requièrent que je me conforme aux règles de déontologie et que je planifie et réalise l'audit de façon à obtenir l'assurance raisonnable que les états financiers ne comportent pas d'anomalies significatives.

Un audit implique la mise en œuvre de procédures en vue de recueillir des éléments probants concernant les montants et les informations fournis dans les états financiers. Le choix des procédures relève du jugement de l'auditeur, et notamment de son évaluation des risques que les états financiers comportent des anomalies significatives, que celles-ci résultent de fraudes ou d'erreurs. Dans l'évaluation de ces risques, l'auditeur prend en considération le contrôle interne de l'entité portant sur la préparation et la présentation fidèle des états financiers, afin de concevoir des procédures d'audit appropriées aux circonstances, et non dans le but d'exprimer une opinion sur l'efficacité du contrôle interne de l'entité. Un audit comporte également l'appréciation du caractère approprié des méthodes comptables retenues et du caractère raisonnable des estimations comptables faites par la direction, de même que l'appréciation de la présentation d'ensemble des états financiers.

....2

15-A, RUE CHOLETTE, GATINEAU, QC J8Y 1J5  
TÉL. : (819) 776-2233 TÉLÉCOPIEUR : (819) 776-2250 INTERNET : LOUISE.VERVILLE@BELLNET.CA

J'estime que les éléments probants que j'ai obtenus sont suffisants et appropriés pour fonder mon opinion d'audit.

*Opinion*

À mon avis, les états financiers donnent, dans tous leurs aspects significatifs, une image fidèle de la situation financière de la Conférence des élus de l'Outaouais et de la Table jeunesse Outaouais au 31 mars 2012, ainsi que des résultats de ses activités et de ses flux de trésorerie pour l'exercice clos à cette date, conformément aux principes comptables généralement reconnus du Canada.

Louise Verville, FCPA, FCA

par  *Louise Verville, FCPA, auditrice, FCA*  
Louise Verville, FCPA, auditrice, FCA

Gatineau, Québec  
le 28 juin 2012

CONFÉRENCE RÉGIONALE DES ÉLUS DE L'OUTAOUAISFONDS D'ADMINISTRATIONBILAN31 MARS 2012ACTIF

	<u>TOTAL</u> <u>2012</u>	<u>TOTAL</u> <u>2011</u>
<u>À COURT TERME</u>		
Encaisse	1 320 038 \$	719 440 \$
Épargne rachetable (Note 11)	1 266 515	1 744 418
Débiteurs	73 737	100 184
Subventions à recevoir	1 164 863	1 226 218
Frais payés d'avance	28 169	42 096
Placement (FAE) (Note 4)	-	100
	<u>3 853 322</u>	<u>3 832 456</u>
 <u>IMMOBILISATIONS (Notes 2 et 5)</u>	 <u>742 030</u>	 <u>801 897</u>
	<u>4 595 352 \$</u>	<u>4 634 353 \$</u>

PASSIF

<u>À COURT TERME</u>		
Comptes à payer	142 957 \$	145 423 \$
Portion à court terme des dettes à long terme (Note 8)	51 001	48 577
Contributions reportées (Note 10)	3 241 123	3 300 497
	<u>3 435 081</u>	<u>3 494 497</u>
 <u>À LONG TERME</u>		
Subventions amorties (Note 7)	90 000	105 000
Dettes à long terme (Note 8)	827 022	877 944
	<u>917 022</u>	<u>982 944</u>

ACTIFS NETS

Actifs nets immobilisés	(225 993)	(229 624)
Actifs nets non affectés	469 242	306 536
Actifs nets affectés	-	80 000
	<u>243 249</u>	<u>156 912</u>
	<u>4 595 352 \$</u>	<u>4 634 353 \$</u>

SIGNÉ AU NOM DU CONSEIL

 Administrateur Administrateur

CONFÉRENCE RÉGIONALE DES ÉLUS DE L'OUTAOUAIS

FONDS D'ADMINISTRATION

RÉSULTATS ET ACTIFS NETS

EXERCICE CLOS LE 31 MARS 2012

	<u>TOTAL</u> <u>2012</u>	<u>TOTAL</u> <u>2011</u>
<b>PRODUITS</b>		
<b>Administration</b>		
MAMROT-FDR - administration	1 231 200 \$	1 161 221 \$
Intérêts	17 534	19 312
Divers	40 248	55 749
Loyers	115 430	103 450
Subventions	498 338	494 382
Autres revenus reliés à l'immeuble	16 018	22 348
<b>Produits administration</b>	<u>1 918 768</u>	<u>1 856 462</u>
<b>CHARGES AVANT AMORTISSEMENT (Page 3)</b>	<u>1 772 565</u>	<u>1 789 802</u>
<b>EXCÉDENT DES PRODUITS SUR LES CHARGES AVANT AMORTISSEMENT</b>	<u>146 204</u>	<u>66 660</u>
Amortissement aménagements	-	-
Amortissement bâtisse et autres	54 756	54 756
Amortissement mobilier et informatique	5 110	6 746
	<u>59 867</u>	<u>61 502</u>
<b>EXCÉDENT DES PRODUITS SUR LES CHARGES (DÉFICIT)</b>	86 337	5 158
<b>ACTIFS NETS</b>		
Au début de l'exercice	156 912	151 754
Affectation à la Maison de l'Outaouais	-	-
À la fin de l'exercice	<u>243 249 \$</u>	<u>156 912 \$</u>
ACTIFS NETS immobilisés	(225 993)	(229 624)
ACTIFS NETS non affectés	469 242	306 536
ACTIFS NETS affectés (Note 13)	-	80 000
	<u>243 249 \$</u>	<u>156 912 \$</u>

CONFÉRENCE RÉGIONALE DES ÉLUS DE L'OUTAOUAISFONDS D'ADMINISTRATIONSOMMAIRE DES CHARGESEXERCICE CLOS LE 31 MARS 2012

	<u>TOTAL</u> <u>2012</u>	<u>TOTAL</u> <u>2011</u>
SOMMAIRE DES CHARGES :		
<b>Administration</b>		
Instances démocratiques	143 632 \$	146 089 \$
Rémunération du personnel	1 199 836	1 118 610
Autres frais	5 600	86 019
Locaux	-	1 418
Contractuels	5 348	13 199
Déplacements et représentation	27 322	21 739
Frais de bureau	59 941	89 676
Télécommunications	18 250	23 125
Événements spéciaux	74 445	22 176
Publicité et information	19 686	30 905
Formation et perfectionnement	12 558	9 825
Cotisations	5 050	5 549
Honoraires professionnels	20 122	50 494
394-410 Maloney Ouest, Gatineau (Note 12)	180 774	170 978
<b>TOTAL DES CHARGES AVANT AMORTISSEMENT</b>	<u>1 772 565 \$</u>	<u>1 789 802 \$</u>

## CONFÉRENCE RÉGIONALE DES ÉLUS DE L'OUTAOUAIS

## FLUX DE TRÉSORERIE

31 MARS 2012

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
<b>ACTIVITÉS DE FONCTIONNEMENT</b>		
Excédent des produits sur les charges	86 337 \$	5 158 \$
Éléments sans incidence sur les liquidités		
Amortissement des immobilisations	59 867	61 502
Amortissement des subventions reportées	(15 000)	(15 000)
Affectation du surplus		
Variation nette des éléments hors caisse du fonds de roulement (Note 9)	<u>42 413</u>	<u>647 527</u>
	<u>173 617</u>	<u>699 187</u>
<b>ACTIVITÉS D'INVESTISSEMENT</b>		
Acquisition de placement	<u>477 903</u>	<u>(614 274)</u>
	<u>477 903</u>	<u>(614 274)</u>
<b>ACTIVITÉS DE FINANCEMENT</b>		
Diminution de la dette à long terme	<u>(50 922)</u>	<u>(48 734)</u>
	<u>(50 922)</u>	<u>(48 734)</u>
<b>DIMINUTION DE LA TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE</b>	<b>600 598</b>	<b>36 179</b>
<b>TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE AU DÉBUT DE L'EXERCICE</b>	<u>719 440</u>	<u>683 261</u>
<b>TRÉSORERIE ET ÉQUIVALENTS DE TRÉSORERIE À LA FIN DE L'EXERCICE</b>	<u><b>1 320 038 \$</b></u>	<u><b>719 440 \$</b></u>
Représentée par:		
Encaisse	<u><b>1 320 038 \$</b></u>	<u><b>719 440 \$</b></u>

CONFÉRENCE RÉGIONALE DES ÉLUS DE L'OUTAOUAISTABLE JEUNESSE OUTAOUAISBILAN31 MARS 2012ACTIF

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
<b>À COURT TERME</b>		
Encaisse	192 720 \$	94 201 \$
Épargne rachetable (Note 11)	984 877	971 662
Débiteurs	500	-
Subventions à recevoir	3 300	3 300
Frais payés d'avance	-	592
	<u>1 181 397 \$</u>	<u>1 069 755 \$</u>

PASSIF

<b>À COURT TERME</b>		
Créditeurs	9 119 \$	8 396 \$
Dû à CRÉO	11 887	29 980
Contributions reportées (Note 10)	<u>1 145 756</u>	<u>1 024 687</u>
	<u>1 166 762</u>	<u>1 063 063</u>

ACTIFS NETS

Solde , fin de l'exercice	<u>14 635</u>	<u>6 692</u>
	<u>1 181 397 \$</u>	<u>1 069 755 \$</u>

SIGNÉ AU NOM DU CONSEIL

 Administrateur

 Administrateur

CONFÉRENCE RÉGIONALE DES ÉLUS DE L'OUTAOUAISTABLE JEUNESSE OUTAOUAISRÉSULTATS ET ACTIFS NETSEXERCICE CLOS LE 31 MARS 2012

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
<b>PRODUITS</b>		
Subvention du SAJ pour le fonctionnement du Forum	187 119 \$	183 450 \$
Revenu de gestion d'une ou plusieurs ententes	1 500	5 420
Divers	1 000	136
	<u>189 619</u>	<u>189 006</u>
<b>CHARGES</b>		
<b>Charges salariales</b>		
Salaires	120 961	119 960
Contributions de l'employeur	15 866	16 012
Avantages sociaux	12 585	12 480
Total des charges salariales	<u>149 412</u>	<u>148 452</u>
<b>Frais généraux</b>		
Loyer	10 338	7 926
Assurances	610	610
Publicité	1 624	3 948
Fournitures	1 585	1 977
Frais de déplacements et de représentation	3 372	7 745
Frais de gestion et d'administration	4 133	3 473
Frais bancaires, comptables, juridiques et et autres honoraires professionnels	4 620	5 020
Frais de communication	3 439	4 449
Frais de formation	1 575	851
Autres frais généraux	967	-
Total des frais généraux	<u>32 264</u>	<u>35 998</u>
Total des charges	181 676	184 450
<b>SURPLUS</b>	7 943	4 556
<b>ACTIFS NETS</b>		
Au début de l'exercice	<u>6 692</u>	<u>2 136</u>
À la fin de l'exercice	<u>14 635 \$</u>	<u>6 692 \$</u>

CONFÉRENCE RÉGIONALE DES ÉLUS DE L'OUTAOUAISNOTES AUX ÉTATS FINANCIERS31 MARS 2012

## NOTE 1 - CONSTITUTION

La Conférence Régionale des Élus de l'Outaouais (CRÉO) est constituée en vertu de la Loi sur le Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire (L.R.Q., chapitre M-22.1). La CRÉO est l'interlocutrice privilégiée du gouvernement du Québec en matière de développement régional. La CRÉO est mandatée pour favoriser la concertation des partenaires au sein de la région et émettre des avis au gouvernement du Québec sur le développement de la région de l'Outaouais.

## NOTE 2 - CONVENTIONS COMPTABLES

Comptabilité par fonds

La Conférence régionale des élus de l'Outaouais reçoit son financement du Ministère des Affaires municipales, des Régions et de l'Occupation du territoire.

Table jeunesse Outaouais :

Ce fonds est affecté exclusivement à la mise en œuvre des priorités et du plan d'action déterminés par la Table jeunesse Outaouais.

Fonds d'administration : Le fonds d'administration générale rend compte des activités menées par l'organisme en matière de prestation de services et d'administration. Celles-ci incluent les activités reliées à la gestion de l'immeuble (Maison de l'Outaouais) ainsi que celles de la Commission régionale sur les ressources naturelles et le territoire public de l'Outaouais (CRRNTO).

Entité contrôlée

À titre d'unique actionnaire, le conseil a formé une société, constituée en vertu de la partie 1A de la Loi sur les compagnies du Québec, ayant comme dénomination sociale "La corporation du fonds d'aide à l'entreprise de l'Outaouais" et lui a confié la responsabilité d'administrer le Fonds d'aide aux entreprises.

Immobilisations

Les immobilisations sont comptabilisées au coût. Elles sont amorties aux taux de 6.67% pour la bâtisse, de 20% pour les aménagements et pour l'équipement et de 30% pour les ordinateurs selon les méthodes linéaire et du solde dégressif respectivement.

Constatation des produits

Les apports affectés aux activités de fonctionnement sont constatés à titre de produits du fonds d'administration générale dans l'exercice au cours duquel les charges connexes sont engagées. Tous les autres apports affectés sont constatés à titre de produits du fonds affecté approprié.

Les apports non affectés sont constatés à titre de produits du fonds d'administration générale au cours de l'exercice ou ils sont reçus ou à recevoir si le montant à recevoir peut faire l'objet d'une estimation raisonnable et que sa réception est raisonnablement assurée.

CONFÉRENCE RÉGIONALE DES ÉLUS DE L'OUTAOUAIS

NOTES AUX ÉTATS FINANCIERS

31 MARS 2012

NOTE 2 - CONVENTIONS COMPTABLES (SUITE)

Instruments financiers

Les organismes sans but lucratif peuvent choisir de reporter l'adoption des chapitres 3862, *Instruments financiers - informations à fournir* et 3863, *Instruments financiers - présentation*, de sorte que ceux-ci s'appliqueront aux exercices ouverts à compter du 1er octobre 2008 ou de continuer à appliquer le chapitre 3861, *Instruments financiers - informations à fournir et présentation*. La CRÉO a décidé de d'appliquer le chapitre 3861.

NOTE 3 - MODIFICATIONS FUTURES DE CONVENTIONS COMPTABLES

En décembre 2010, le référentiel comptable devant être utilisé par les organismes sans but lucratif du secteur privé a été modifié. Ainsi, pour les exercices ouverts à compter du 1er janvier 2012, les organismes sans but lucratif auront la possibilité d'adopter soit les normes comptables pour les organismes sans but lucratif (Partie III du Manuel de l'ICCA incluant les NCECF de la Partie II du Manuel lorsqu'il n'existe pas de normes spécifiques pour les OSBL dans la Partie III), soit les IFRS de la Partie I du Manuel. Les organismes doivent choisir lequel de ces deux ensembles de normes ils adopteront pour les exercices ouverts à compter du 1er janvier 2012. La CRÉO prévoit adopter les normes comptables pour les organismes sans but lucratif pour son exercice à compter du 1er avril 2012. L'impact de la transition à ce nouveau référentiel comptable n'a pas encore été déterminé.

NOTE 4 - Corporation du fonds d'aide à l'entreprise de la région de l'Outaouais inc. (FAE)  
La dissolution de la Corporation du fonds d'aide à l'entreprise de la région de l'Outaouais inc. (FAE) a été confirmée le 17 novembre 2011 par le Registraire des entreprises du Québec.

NOTE 5 - IMMOBILISATIONS

CRÉO

	Coût	Amort. Accumulé	Valeur nette <u>2012</u>	Valeur nette <u>2011</u>
Équipement	69 374 \$	56 960 \$	12 414 \$	15 517 \$
Ordinateurs	94 760	90 077	4 682	6 689
	<u>164 134 \$</u>	<u>147 037 \$</u>	<u>17 097 \$</u>	<u>22 206 \$</u>

MAISON DE L'OUTAOUAIS

	Coût	Amort. Accumulé	Valeur nette <u>2012</u>	Valeur nette <u>2011</u>
Terrain	396 000 \$	- \$	396 000 \$	396 000 \$
Bâtisse	821 346	492 413	328 933	383 691
Aménagements	341 658	341 658	-	-
	<u>1 559 004 \$</u>	<u>834 071 \$</u>	<u>724 933 \$</u>	<u>779 691 \$</u>
<u>TOTAL</u>	<u>1 723 138 \$</u>	<u>981 108 \$</u>	<u>742 030 \$</u>	<u>801 897 \$</u>

CONFÉRENCE RÉGIONALE DES ÉLUS DE L'OUTAOUAIS

NOTES AUX ÉTATS FINANCIERS

31 MARS 2012

NOTE 6 - ENGAGEMENT CONTRACTUEL

Les locataires ont signé des ententes venant à échéance en 2013.

NOTE 7 - SUBVENTIONS AMORTIES À LONG TERME

Des subventions ont été obtenues pour le financement de l'acquisition de la propriété. Elles sont amorties au même rythme que la propriété.

NOTE 8 - DETTE À LONG TERME

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Prêt à terme d'une institution financière, garanti par une propriété à la valeur aux livres de 724 933 \$ (évaluation municipale de 1 750 600 \$), au taux de 4,88%, amorti sur 15 ans et payable en 60 versements égaux et consécutifs de 7 728 \$, incluant capital et intérêts. L'échéance est le 17 décembre 2014.	<u>878 023 \$</u>	<u>926 521 \$</u>
Portion à court terme	51 001 \$	48 577 \$
Portion à long terme	827 022	877 944
	<u>878 023 \$</u>	<u>926 521 \$</u>

Le capital versé au cours des cinq prochains exercices:

2014 - 53 546 \$; 2015 - 773 397\$.

NOTE 9 - ÉLÉMENTS HORS CAISSE DU FONDS DE ROULEMENT

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Débiteurs	26 447 \$	30 358 \$
Subventions à recevoir	61 355	1 459 585
Frais payés d'avance	13 927	22 426
Placement	100	-
Comptes à payer	(2 466)	41 750
Dettes à long terme (portion à court terme)	2 424	2 428
Contributions reportées	<u>(59 374)</u>	<u>(909 020)</u>
	<u>42 413 \$</u>	<u>647 527 \$</u>

## CONFÉRENCE RÉGIONALE DES ÉLUS DE L'OUTAOUAIS

## NOTES AUX ÉTATS FINANCIERS

31 MARS 2012

## NOTE 10 - CONTRIBUTIONS REPORTÉES

Fonds d'administration

Les contributions reportées sont des revenus de subvention destinés à couvrir les charges de l'exercice à venir.

CRÉO	2012	2011
<b>MAMROT - FDR</b>		
Solde d'ouverture	969 050 \$	1 523 352 \$
Subvention	1 420 286	963 484
Utilisation	(1 620 383)	(1 517 786)
Solde reporté	<u>768 953 \$</u>	<u>969 050 \$</u>
Engagements	<u>1 395 981 \$</u>	<u>2 195 194 \$</u>
<b>MRNF - Volet II</b>		
Solde d'ouverture	528 133 \$	219 000 \$
Subvention	1 122 000	1 122 000
Utilisation	(1 012 720)	(812 867)
Solde reporté	<u>637 413 \$</u>	<u>528 133 \$</u>
Engagements	<u>637 086 \$</u>	<u>528 077 \$</u>
<b>MTQ-VHR</b>		
Solde d'ouverture	44 804 \$	- \$
Subvention	40 000	80 000
Utilisation	(46 552)	(35 196)
Solde reporté	<u>38 252 \$</u>	<u>44 804 \$</u>
Engagements	<u>8 000 \$</u>	<u>45 000 \$</u>
<b>EQ/ASSSO - Lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale</b>		
Solde d'ouverture	40 000 \$	79 979 \$
Subvention EQ		
Subvention ASSSO		10 021
Subvention FDR	-	
Utilisation	(40 000)	(50 000)
Solde reporté	<u>- \$</u>	<u>40 000 \$</u>
Engagements	<u>- \$</u>	<u>40 000 \$</u>
<b>MFA - Amélioration des conditions de vie des aînés</b>		
Solde d'ouverture	88 340 \$	121 290 \$
Subvention MFA	119 000	119 000
Subvention FDR	30 000	30 000
Utilisation	(147 661)	(181 950)
Solde reporté	<u>89 679 \$</u>	<u>88 340 \$</u>
Engagements	<u>87 337 \$</u>	<u>90 724 \$</u>

## CONFÉRENCE RÉGIONALE DES ÉLUS DE L'OUTAOUAIS

## NOTES AUX ÉTATS FINANCIERS

31 MARS 2012

NOTE 10 - CONTRIBUTIONS REPORTÉES (SUITE)	2012	2011
MTQ - Transport collectif régional		
Solde d'ouverture	110 799 \$	217 313 \$
Subvention MTQ	100 000	
Subvention FDR	100 000	
Utilisation	(113 357)	(106 514)
Solde reporté	<u>197 442 \$</u>	<u>110 799 \$</u>
Engagements	<u>74 629 \$</u>	<u>35 957 \$</u>
MICC - Régionalisation de l'immigration		
Solde d'ouverture	185 178 \$	75 400 \$
Subvention MICC	-	150 000
Subvention FDR	44 000	132 000
Utilisation	(183 150)	(172 222)
Solde reporté	<u>46 028 \$</u>	<u>185 178 \$</u>
Engagements	<u>35 050 \$</u>	<u>22 200 \$</u>
MCCCF - Jeune relève amateur		
Solde d'ouverture	6 120 \$	3 060 \$
Subvention MCCCF	15 300	15 300
Subvention FDR	15 300	15 300
Utilisation	(30 600)	(27 540)
Solde reporté	<u>6 120 \$</u>	<u>6 120 \$</u>
Engagements	<u>6 120 \$</u>	<u>6 120 \$</u>
MCCCF - Mise en valeur du patrimoine bâti		
Solde d'ouverture	152 932 \$	160 264 \$
Subvention MCCCF	-	50 000
Subvention FDR	-	50 000
Utilisation	(52 090)	(107 331)
Solde reporté	<u>100 842 \$</u>	<u>152 932 \$</u>
Engagements	<u>18 134 \$</u>	<u>23 708 \$</u>
MCCCF/ASSSO - Égalité hommes/femmes		
Solde d'ouverture	131 856 \$	264 262 \$
Subvention MCCCF	-	57 000
Subvention ASSSO	-	15 000
Subvention FDR	-	80 000
Utilisation	(102 068)	(284 406)
Solde reporté	<u>29 788 \$</u>	<u>131 856 \$</u>
Engagements	<u>26 199 \$</u>	<u>125 957 \$</u>

## CONFÉRENCE RÉGIONALE DES ÉLUS DE L'OUTAOUAIS

## NOTES AUX ÉTATS FINANCIERS

31 MARS 2012

NOTE 10 - CONTRIBUTIONS REPORTÉES (SUITE)	2012	2011
MCESRIDAI - Femmes et politique municipale		
Solde d'ouverture	- \$	9 000 \$
Subvention MCESRIDAI	-	-
Utilisation	-	(9 000)
Solde reporté	<u>- \$</u>	<u>- \$</u>
MT/ATR - Tourisme		
Solde d'ouverture	144 591 \$	22 241 \$
Subvention FDR	122 250	124 600
Utilisation	(119 451)	(2 250)
Solde reporté	<u>147 390 \$</u>	<u>144 591 \$</u>
Engagements	<u>137 390 \$</u>	<u>144 591 \$</u>
MAPAQ - Dév. durable du secteur agroalimentaire		
Solde d'ouverture	72 789 \$	44 269 \$
Subvention FDR	150 000	150 000
Utilisation	(162 011)	(121 480)
Solde reporté	<u>60 778 \$</u>	<u>72 789 \$</u>
Engagements	<u>74 447 \$</u>	<u>57 789 \$</u>
MRNF - Maintien de l'accessibilité aux terres du domaine de l'État à vocation faunique et multiresources		
Solde d'ouverture	- \$	830 930 \$
Subvention MRNF	-	1 939 990
Utilisation	-	(2 770 920)
Solde reporté	<u>- \$</u>	<u>- \$</u>
FSO - Bouffée d'oxygène		
Solde d'ouverture	750 \$	- \$
Subvention Loisir Sport Outaouais	-	6 250
Utilisation	(375)	(5 500)
Solde reporté	<u>375 \$</u>	<u>750 \$</u>
Engagements	<u>375 \$</u>	<u>750 \$</u>
Ville de Gatineau/SHQ - Portrait de l'habitation		
Solde d'ouverture	61 402 \$	- \$
Subvention Ville de Gatineau	-	20 000
Subvention Société d'habitation du Québec	-	10 000
Subvention FDR	-	10 021
Subvention EA Lutte contre pauvreté/exclusion sociale	-	39 979
Utilisation	(54 785)	(18 598)
Solde reporté	<u>6 617 \$</u>	<u>61 402 \$</u>
Engagements	<u>6 617 \$</u>	<u>61 402 \$</u>

## CONFÉRENCE RÉGIONALE DES ÉLUS DE L'OUTAOUAIS

## NOTES AUX ÉTATS FINANCIERS

31 MARS 2012

NOTE 10 - CONTRIBUTIONS REPORTÉES (SUITE)	2012	2011
<b>FQIS - Alliance pour la solidarité</b>		
Solde d'ouverture	50 400 \$	- \$
Subvention MESS	-	70 000
Utilisation	(49 937)	(19 600)
Solde reporté	<u>463 \$</u>	<u>50 400 \$</u>
<b>ASSSO/LSO - Coordination en loisir et sport</b>		
Solde d'ouverture	18 000 \$	- \$
Subvention ASSSO	30 000	36 750
Subvention Loisir Sport Outaouais	12 000	15 000
Subvention FDR	29 250	38 250
Utilisation	(75 000)	(72 000)
Solde reporté	<u>14 250 \$</u>	<u>18 000 \$</u>
<b>Engagements</b>	<u>14 250 \$</u>	<u>18 000 \$</u>
<b>MESS/SITO - Salons formation emploi</b>		
Solde d'ouverture	1 420 \$	- \$
Subvention MESS	17 000	10 000
Contribution SITO	-	4 200
Utilisation	(18 420)	(12 780)
Solde reporté	<u>- \$</u>	<u>1 420 \$</u>
<b>Engagements</b>	<u>- \$</u>	<u>1 420 \$</u>
<b>MFA - Conciliation travail-famille</b>		
Solde d'ouverture	35 200 \$	- \$
Subvention MFA	-	50 000
Subvention FDR	-	30 000
Utilisation	-	(44 800)
Solde reporté	<u>35 200 \$</u>	<u>35 200 \$</u>
<b>Engagements</b>	<u>35 200 \$</u>	<u>35 200 \$</u>
<b>FALCO/Ville de Gatineau - Fonds des arts et des lettres de l'Outaouais</b>		
Solde d'ouverture	90 000 \$	- \$
Subvention FALCO	5 000	5 000
Subvention TJO	15 000	15 000
Subvention Ville de Gatineau	20 000	20 000
Subvention FDR	50 000	50 000
Utilisation	(175 187)	-
Solde reporté	<u>4 813 \$</u>	<u>90 000 \$</u>

## CONFÉRENCE RÉGIONALE DES ÉLUS DE L'OUTAOUAIS

## NOTES AUX ÉTATS FINANCIERS

31 MARS 2012

NOTE 10 - CONTRIBUTIONS REPORTÉES (SUITE)	2012	2011
Ville de Gatineau - Amélioration des conditions de vie des aînés		
Solde d'ouverture	16 060 \$	- \$
Subvention Ville de Gatineau	15 000	30 000
Utilisation	(22 833)	(13 940)
Solde reporté	<u>8 227 \$</u>	<u>16 060 \$</u>
Engagements	<u>6 489 \$</u>	<u>2 460 \$</u>
Québec en forme		
Solde d'ouverture	- \$	- \$
Subvention	84 200	-
Utilisation	-	-
Solde reporté	<u>84 200 \$</u>	<u>- \$</u>
Engagements	<u>182 000 \$</u>	<u>- \$</u>
MAMROT - Économie sociale		
Solde d'ouverture	- \$	- \$
Subvention MAMROT	100 000	-
Subvention FDR	100 000	-
Utilisation	(86 280)	-
Solde reporté	<u>113 720 \$</u>	<u>- \$</u>
Engagements	<u>118 380 \$</u>	<u>- \$</u>
Réunir Réussir - Persévérance scolaire		
Solde d'ouverture	- \$	- \$
Subvention Réunir Réussir	134 500	-
Subvention FDR	200 000	-
Utilisation	(119 250)	-
Solde reporté	<u>215 250 \$</u>	<u>- \$</u>
Engagements	<u>150 250 \$</u>	<u>- \$</u>
CRCO/MCCCF/Gatineau - Diagnostic culturel		
Solde d'ouverture	- \$	- \$
Subvention CRCO	5 000	-
Subvention Ville de Gatineau	15 000	-
Subvention MCCCF	12 500	-
Subvention FDR	16 500	-
Utilisation	(8 414)	-
Solde reporté	<u>40 586 \$</u>	<u>- \$</u>
Engagements	<u>36 586 \$</u>	<u>- \$</u>

## CONFÉRENCE RÉGIONALE DES ÉLUS DE L'OUTAOUAIS

## NOTES AUX ÉTATS FINANCIERS

31 MARS 2012

NOTE 10 - CONTRIBUTIONS REPORTÉES (SUITE)	2012	2011
<b>CRRNTO</b>		
MRNF - CRRNTO		
Solde d'ouverture	512 672 \$	562 149 \$
Subvention	600 000	600 000
Utilisation	(560 338)	(649 476)
Solde reporté	<u>552 334 \$</u>	<u>512 672 \$</u>
Engagements	<u>95 650 \$</u>	<u>87 130 \$</u>
MRNF - Prog. Part. régionale		
Solde d'ouverture	- \$	77 010 \$
Subvention	-	-
Utilisation	-	(77 010)
Solde reporté	<u>- \$</u>	<u>- \$</u>
MRNF - Prog. Éducation forestière		
Solde d'ouverture	40 000 \$	- \$
Subvention	40 000	40 000
Utilisation	(37 598)	-
Solde reporté	<u>42 402 \$</u>	<u>40 000 \$</u>
Engagements	<u>26 180 \$</u>	<u>40 000 \$</u>
<b>TABLE JEUNESSE OUTAOUAIS</b>		
FRIJ		
Solde d'ouverture	980 610 \$	1 088 269 \$
Subvention	483 968	483 968
Intérêts sur les placements	13 215	5 879
Utilisation	(395 704)	(597 506)
Solde reporté	<u>1 082 089 \$</u>	<u>980 610 \$</u>
Engagements	<u>1 146 849 \$</u>	<u>1 198 528 \$</u>
Participation citoyenne		
Solde d'ouverture	39 452 \$	42 719 \$
Subvention ASSSO	-	15 000
Subvention FRIJ	26 500	18 000
Autres subventions	4 500	3 000
Utilisation	(42 666)	(39 267)
Solde reporté	<u>27 786 \$</u>	<u>39 452 \$</u>

## CONFÉRENCE RÉGIONALE DES ÉLUS DE L'OUTAOUAIS

## NOTES AUX ÉTATS FINANCIERS

31 MARS 2012

NOTE 10 - CONTRIBUTIONS REPORTÉES (SUITE)	<u>2012</u>	<u>2011</u>
<b>TABLE JEUNESSE OUTAOUAIS (SUITE)</b>		
<b>CRIC</b>		
Solde d'ouverture	4 625 \$	17 129 \$
Subvention	14 030	6 615
Utilisation	<u>(13 528)</u>	<u>(19 119)</u>
Solde reporté	<u>5 127 \$</u>	<u>4 625 \$</u>
<b>MCCCF - Égalité hommes/femmes</b>		
Solde d'ouverture	- \$	- \$
Subvention	73 000	-
Utilisation	<u>(42 246)</u>	<u>-</u>
Solde reporté	<u>30 754 \$</u>	<u>- \$</u>
Engagements	<u>28 734 \$</u>	<u>- \$</u>
<b>TOTAL DES SOMMES REPORTÉES</b>		
CRÉO	2 646 387 \$	2 747 825 \$
CRRNTO	<u>594 736</u>	<u>552 672</u>
	<u>3 241 123 \$</u>	<u>3 300 497 \$</u>
<b>TABLE JEUNESSE OUTAOUAIS</b>	<u>1 145 756 \$</u>	<u>1 024 687 \$</u>
<b>TOTAL DES ENGAGEMENTS</b>		
CRÉO	3 050 520 \$	3 434 548 \$
CRRNTO	<u>121 830</u>	<u>127 130</u>
	<u>3 172 350 \$</u>	<u>3 561 678 \$</u>
<b>TABLE JEUNESSE OUTAOUAIS</b>	<u>1 175 583 \$</u>	<u>1 198 528 \$</u>

## NOTE 11 - INSTRUMENTS FINANCIERS

Les actifs financiers et les passifs financiers de l'organisme sont détenus à des fins de transactions.

Les valeurs comptables de l'encaisse, des dépôts à terme, des créances à recevoir et des fournisseurs correspondent à une approximation raisonnable de leur juste valeur en raison de leur échéance à court terme.

Une marge de crédit autorisée de 150 000 \$ n'était pas utilisée à la fin de l'exercice.

Le placement de la CRÉO est constitué d'une épargne rachetable portant intérêt au taux de 1,03% échéant le 25 octobre 2012. Il est comptabilisé au coût.

Le placement du Forum Jeunesse est une épargne rachetable portant intérêt au taux de 1,03%. L'échéance est le 25 octobre 2012. Il est comptabilisé au coût.

CONFÉRENCE RÉGIONALE DES ÉLUS DE L'OUTAOUAIS

NOTES AUX ÉTATS FINANCIERS

31 MARS 2012

NOTE 12 - CHARGES 394-410 MALONEY OUEST, GATINEAU

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Intérêts sur emprunt	44 237 \$	46 428 \$
Taxes foncières	54 661	53 296
Chauffage et électricité	23 280	17 410
Assurances	8 374	7 855
Conciergerie	17 790	17 390
Entretien et réparations	27 788	22 090
Aménagements	350	1 500
Frais bancaires	2 632	2 765
Fournitures et sécurité	1 663	2 244
	<u>180 774 \$</u>	<u>170 978 \$</u>

NOTE 13 - AFFECTATION DU SURPLUS

Suite à une décision des membres du Conseil d'administration, les actifs nets de l'organisme ont été affectés aux fins suivantes:

	<u>2012</u>	<u>2011</u>
Affectation pour la planification stratégique régionale 2012	<u>- \$</u>	<u>80 000 \$</u>

NOTE 14 - INFORMATIONS CONCERNANT LE CAPITAL

Le capital de la CRÉO est constitué des soldes de fonds. Les objectifs de la CRÉO en ce qui a trait à la gestion de son capital consistent à assurer la continuité de l'exploitation afin de s'acquitter de sa mission. La CRÉO gère la structure de son capital en établissant et en surveillant ses budgets annuels de manière qu'il soit maintenu à un niveau satisfaisant.

La CRÉO gère plusieurs subventions pour lesquelles il existe des affectations d'origine externe précisant les conditions à respecter pour utiliser ces ressources financières. La CRÉO s'est conformée aux exigences de ces apports affectés.

NOTE 15 - SUBSÉQUENCES

Équité salariale

La CRÉO est devenue assujettie à la Loi sur l'équité salariale à partir du 1er janvier 2009. Elle doit compléter son exercice d'équité salariale avant le 1er janvier 2014.

Convention collective

La convention collective est échue depuis le 31 mars 2011. Au 31 mars 2012, les négociations n'avaient pas encore débuté.

NOTE 16 - PRÉSENTATION DES ÉTATS FINANCIERS

La présentation de l'état des résultats du Forum Jeunesse a été modifiée pour se conformer aux exigences du Secrétariat à la jeunesse. Les chiffres comparatifs ont été reclassés pour refléter ce changement.



**EXTRAIT** du Procès-verbal de la 2<sup>e</sup> assemblée régulière 2012-2013 des membres du conseil d'administration de la Conférence régionale des élus de l'Outaouais tenue, le lundi 18 juin 2012, à 10 h 00, à la salle Outaouais de la Maison de l'Outaouais située au 394, boulevard Maloney Ouest, Gatineau (Qc).

---

**ÉTATS FINANCIERS 2011-2012**

**IL A ÉTÉ DÛMENT PROPOSÉ PAR MONSIEUR JOSEPH DE SYLVA APPUYÉ PAR MADAME LISE WATERS ET ADOPTÉ À L'UNANIMITÉ** que le conseil d'administration de la Conférence régionale des élus de l'Outaouais adopte les états financiers 2011-2012.

Copie certifiée conforme donnée à Gatineau le 22 juin 2012.

A handwritten signature in black ink, appearing to be 'Melvin Jomphe', followed by a horizontal line.

Melvin Jomphe  
Secrétaire de la corporation

CA-12-13-23